

Erscheint wöchentlich 6 mal Abends.

Abonnementspreis für Thorner bei Abholung in der Expedition, Brückenstraße 34, in den Depots und bei allen Reichs-Postanstalten 1,50 Mark vierteljährlich, 50 Pf. monatlich, in's Haus gebracht 2 Mark.

Thorner

Insertionsgebühr

die 5gehr. Beittelle ober deren Raum 10 Pf., Reklametheil Zeile 20 Pf. Inserat-Annahme: in der Expedition, Brückenstr. 34, für die Abends erscheinende Nummer bis 2 Uhr Nachmittags. Auswärts: Sammtl. Annoncen-Expeditionen, in Gollub: G. Tschler.

Ostdeutsche Zeitung.

Redaktion: Brückenstraße 34, I. Etage.

Sprechzeit: 10—12 Uhr Vormittags und 4—6 Uhr Nachmittags.

Telegraphischer Anschluss Nr. 46.

Inseraten-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.

Expedition: Brückenstraße 34, parterre.

Geöffnet von Morgens 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

Für das nächste Quartal
bitten wir das Abonnement auf die
„Thorner Ostdeutsche Zeitung“
möglichst bald erneuern

zu wollen, damit beim Beginn des nächsten
Quartals eine unliebsame Unterbrechung
in der Zustellung durch die Post ver-
mieden wird.

Man abonniert auf die
„Thorner Ostdeutsche Zeitung“
bei allen Postanstalten, Landbriefträgern,
in den Depots und in der
Expedition
zum Preise von
1 Mark und 50 Pf.
(ohne Bringerlohn).

Deutsches Reich.

Berlin, 23. Dezember.

Der Kaiser ist Dienstag Abend hier
wieder eingetroffen und empfing gestern Vor-
mittag den Chef des Zivilkabinetts, Wirklichen
Geheimen Rath Dr. v. Lucanus zum Vortrag.

Im großen und ganzen wird auch die
diesjährige Weihnachtsbescherung bei
Hofe sich wenig von der der früheren Jahre
unterscheiden. Die Kaiserin ist leider durch die
immer noch nicht ganz gehobene Erkältung ver-
hindert gewesen, die Weihnachtsvorbereitungen
außerhalb des Palais in den letzten Tagen selbst
in die Hand nehmen zu können, wenigstens sie
alle Details auf das sorgfältigste überwacht hat.
Am kaiserlichen Hofe wird am Heiligabend be-
scheert, jeder der kaiserlichen Prinzen und die
kleine lustige Prinzessin, die wiederhergestellt ist,
erhalten ihren Aufbau im Musiksaal, ein
brennender Tannenbaum bildet den Mittelpunkt
des Gabeutisches, der Kronprinz erhält den

größten Tannenbaum und dann flust sich der-
selbe immer mehr ab, die Prinzessin erhält den
kleinsten, der ist aber immerhin noch ein schöner,
stättlicher Baum. Vor der kaiserlichen Be-
sichtigung findet eine Tafel statt, zu der die ge-
samten Hofstaaten, das kaiserliche Hauptquartier,
General v. Gahle als Chef des Militärkabinetts
und Herr v. Lucanus als Chef des Zivilkabinetts
geladen sind. Niemand bleibt unbefestigt; es
sind immer sinnige Aufmerksamkeiten, welche die
Kaiserin herausgesucht hat, alles praktische Ge-
schenke, kein eitlem Tand, kein übertriebener
Lurus; im schlichten, die Herzen fesselnden
Rahmen vollzieht sich das Ganze.

Die Kaiserin Friedrich wohnte
gestern Nachmittag den Weihnachtsfeiern im
Krankenhaus am Friedrichshain und dem damit
verbundenen Viktoriahaufe bei. Abends trafen
der Prinz und die Prinzessin Friedrich Karl
von Hessen nebst vier Prinzensohnen zu längerem
Besuch hier ein.

Prinz Adalbert, der dritte Sohn
des Kaisers, ist bekanntlich im Jahre 1894 mit
zehn Jahren als Unterleutnant zur See in die
Marine eingetreten. Der Prinz soll nunmehr
im Sommer des kommenden Jahres an Bord
des Schulschiffes „Charlotte“ eingeschifft und
damit in den praktischen Dienst der Flotte ein-
geführt werden.

Das Krönungs- und Ordensfest
wird im nächsten Jahre am 16. Januar und
das Fest des Schwarzen Adlerordens
am 18. Januar gefeiert werden.

Anlässlich des Todes der Fürstin
Hohenlohe ist dem Reichskanzler Dienstag
Abend ein herzliches Beileidstelegramm
des Kaisers zugegangen. Fürst Hohen-
lohe gedenkt am Montag Abend von der Wei-
nachtsfeier in Schillinghof nach Berlin zu-
rückzukehren. Die „Post“ kann heute auf das
Bestimmteste mittheilen, daß der Reichskanzler
ferner auf seinem Posten verbleiben wird.

Der „Staatsb. Ztg.“ zufolge wird in
politischen Kreisen dem letzten Besuche des
Kaisers in der russischen Botschaft
eine besondere, weit über den Familienanlaß
hinausgehende Bedeutung beigelegt. Der Be-
such erfolgte direkt von der Grunewaldjagd

aus, in deren Verlauf der Kaiser mehrere an-
scheinend hochbedeutende Telegramme erhielt.
Nachdem er sie gelesen hatte, ersuchte er den
an der Jagd theilnehmenden russischen Militär-
bevollmächtigten Prinzen Engelyschew, ihn bei
seinem Wochensitzer anzumelden, und begab sich
wenige Minuten später selbst in die Botschaft,
wo das Botschafterpaar gerade im Begriff stand,
einen Spaziergang zu machen.

Die „Nord. Allg. Ztg.“ dementirt die
in den letzten Tagen von mehreren Blättern
gebrachte Nachricht, daß Prinz Heinrich
zum Oberbefehlshaber der Streitkräfte in O-
stasien ausersehen sei. Hinsichtlich der weiteren
Melbung, daß das vorläufige Endziel der unter
Befehl des Prinzen Heinrich stehenden Schiffe:
Hongkong sei, macht die „N. A. Z.“ darauf
aufmerksam, daß dieser Hafen infolge seiner
Lage immer das Ziel der in Ostasien eintreffenden
Schiffe bildet. In diesen Hafen gehen den
letzteren die weiteren Befehle des Befehlshabers
der ostasiatischen Station zu, weil derselbe der
bequemste Ausgangspunkt ist.

Das nach China unterwegs befind-
liche Geschwader hat heute Vormittag den
inneren Hafen von Portsmouth verlassen.

Laut telegraphischer Melbung an das
Ober-Kommando der Marine ist S. M. S.
„Kaiserin Augusta“, Kommandant Kapitän
z. S. Köllner, am 22. d. M. in Hongkong an-
gekommen.

Die „Röln. Ztg.“ schreibt, die Melbungen
über die große Erregung in Japan wegen der
neuesten Vorgänge an der chinesischen Küste ent-
sprächen mehr dem Wunsche als der Wirklich-
keit. Das Auslaufen eines starken Geschwaders
beweise noch lange nicht, daß Japan eine wa-
gehalfige Politik beabsichtige. Es halte den Hafen
von Wat-bai-wai mit allem Rechte besetzt, und
es sei nur erklärlich, daß es jetzt Schiffe dort-
hin schicke, wo thatsächlich Ereignisse von
politischer Bedeutung sich abspielen. Die Politik
Japans sei zwar immer kühn und energisch,
zugleich aber auch ernst und erwägend gewesen,
so daß nichts zu der Annahme berechtige, daß
Japan nunmehr eine Abenteuerpolitik einschlage.

Der Bundesrath hat in seiner
gestrigen Sitzung dem Entwurf zur Aenderung

des statistischen Waarenverzeichnisses und des
Verzeichnisses der Massengüter die Zustimmung
ertheilt; ebenso der Vorlage, betr. die Aen-
derung des amtlichen Waarenverzeichnisses zum
Zolltarif, betr. das Regulativ für Oelmühlen und
betr. den Entwurf zum Besoldungs- und
Pensionsetat der Reichsbankbeamten für 1898;
endlich einem Antrage Badens, betr. Aenderung
der Bestimmungen über die Sammlung von
Saatenstands- und vorläufigen Erntennachrichten.
Die Vorlage, betr. den Entwurf eines Gesetzes
über die elektrischen Maßeinheiten, wurde den
zuständigen Ausschüssen überwiesen und über
eine Reihe von Eingaben Beschluß gefaßt.

Wegen des Ausbruchs der Maul- und
Klauenseuche und wegen der Zunahme der
Schweinkrankheiten in Schweden hat der
Reichskanzler (Reichsamt des Innern) an die
betheiligten Bundesregierungen das Ersuchen ge-
richtet, die Einfuhr von Wiederkäufern
und Schweinen sowie von frischem
Schweinefleisch aus Schweden-Norwegen
vom 29. d. Mts. ab einschließlich zu ver-
bieten.

Der Vorstand der Berliner Ab-
theilung der deutschen Kolonialgesell-
schaft hat auf Grund einer in einer öffent-
lichen Versammlung gefaßten Resolution eine
Zustimmungsadresse zur Flotten-
vorlage an den Reichskanzler gesandt, in
welcher die Hoffnung ausgedrückt wird, daß
der Reichstag die Marinavorlage unverändert
annehmen werde.

Die in den laufenden Etat einge-
reichten Mittel zur Durchführung des Gesetzes über die
Aufbesserung des Dienstvermögens von Lehrern
und Lehrerinnen an den öffentlichen Volks-
schulen haben sich als nicht genügend er-
wiesen; die betreffende Etatsforderung soll dem-
gemäß aufgebessert werden.

Zur projektirten Neuausschüttung
des 100-Millionenfonds zu An-
siedlungszwecken in Posen und Westpreußen
bringt die „Volks-Ztg.“ eine scharfe Kritik der
bisherigen diesbezüglichen Regierungsmaßnahmen,
deren geringe Erfolge doch in der That nicht
zu neuen Experimenten ermuntern. Das Blatt
schließt seine interessanten Ausführungen

Fenilleton.

Weihnachten auf dem Meere.

Novellette von Felicien Macia.
Unber. Nachdr. verboten.

I.
KUR. Es war am 24. Dezember des
Jahres 1890 am Bord des französischen Ozean-
dampfers „Braganza“; das Diner der Passagiere
ging zu Ende, durch die Loken bemerkte man
den gestirnten Himmel, und ein feiner Duft
wehte über die mit Gerichten beladene Tafel.
Die Hitze wurde von einer leichten Brise ge-
mäßigt, die den Passagieren der Tropen Düste
des nahen Landes zuführte. Nach den Be-
rechnungen des Kapitäns mußte man in jedem
Augenblick die Leuchtthürme von Brasilien be-
merken und während der Nacht in der Rhede
von Rio de Janeiro Anker werfen.

Eine junge, in Trauer gekleidete Frau, die
durch die geräuschvolle Heiterkeit ihrer Mit-
passagiere aus dem gemeinsamen Salon ver-
scheucht worden, war auf das Deck gegangen
und hatte in der Nähe des Backbords in einem
großen Sessel aus Weidenruthen Platz genommen.
Ueber ihrem Haupt erblickte sie das wunderbare
Firmament der heißen Zone. Keine Wolke ver-
düsterte den Himmel. Nach Süden zu sah man
das glitzernde Sternbild des den Europäern
unbekannten „Südsternes“, der in diamantenen
Charakteren die ewige Erinnerung an Golgatha
herauf zu beschwören schien.

Eine weiße Schaumlinie bezeichnete auf dem
Meere die von dem Schiffe gegrabene Furche,
und auf der Schiffsbrücke sah man den Schatten
des wachhabenden Offiziers, der mit gleich-
mäßigem Schritte, unaufhörlich nach dem Hori-
zont blickend, auf und niederhing. Die junge

Frau dachte nach. Sie durchlebte von neuem
alle Stunden ihres kurzen und doch schon so
traurigen Lebens. Sie wandte ihre Seele der
Erinnerung an einen Sohn zu, den sie verloren;
sie war Wittve und dachte an das Grab, das
ihre ganze Vergangenheit, den Gatten und das
Kind, enthielt, die ihr der Tod beide geraubt
hatte.

Was sollte in Brasilien aus ihr werden,
wohin sie die Regelung einer Erbschaft einer
Verwandten berief und wo sie Niemanden kannte?
Was sollte sie später in Frankreich mit ihrem
Reichtum anfangen? Das Vaterland ist das
Land, wo man liebt, und Alles, was sie liebte,
war verschwunden.

Inbessern drang das fröhliche Geräusch des
Festes aus den Tiefen des Fahrzeuges bis zu
ihr, lautes Lachen und Stimmengewirr klang
aus den geöffneten Loken, die Champagner-
pfropfen knallten, und der Ton eines Pianos
flüßte durch seine Tanzmelodien das geheimniß-
volle Schweigen der Nacht. Dort unten hatte
man ausgerechnet, daß es in Europa Mitter-
nacht sein mußte und hatte es für angemessen
gehalten, gerade in dem Augenblick Weihnachten
zu feiern, da das Fest auch in der Heimath
stattfand. Der Gedanke, daß die Fahrt sich
ihrem Ende nahte, machte die Unterhaltung
noch ungebundener, denn die Leute, die der
Zufall auf dasselbe Schiff gewirbelt, und die
in großer Vertraulichkeit mit einander gelebt,
sollten sich bald für immer verlassen. Man
konnte also ungefragt sich der Freude hingeben,
ohne zu befürchten, unangenehme gesellschaftliche
Verpflichtungen eingehen zu müssen.

Ein junger Mann hatte den Vorschlag ge-
macht, man solle tanzen, und sofort hatte sich
ein Schwarm von Tänzern und Tänzerinnen
gebildet, während in einer Ecke an einem Tische

zwei Engländer saßen und mit ernster Miene
ihren Grog schlürften.

Selbst einige alte Damen waren von der
allgemeinen Freude mitgerissen worden und
schlossen sich dem improvisirten Balle an.
Man sprach sehr laut, man lachte noch lauter.
Für die letzten Stunden, bevor man die Küste
von Brasilien erreichte, vergaß Jeder seine
Sorgen, seine Leiden, seine Hoffnungen; man
berauschte sich bei dem Gedanken, den Fuß auf
festen Boden zu setzen, und der Rausch dieser
Freude stieg bis auf das schweisgarme
Deck, wo die Dame in Trauer unbeweglich,
in tiefen Gedanken saß.

II.

Auf dem Vordertheil des Schiffes, fast auf
dem Bugspriet, saßen ein alter Matrose und
ein Schiffsjunge und plauderten.

Der Matrose mit weitergebräunter Gesichts-
farbe und das Kind mit dem rothigen Antlitz,
welches das Meer noch keine Zeit gehabt, dunkel
zu färben, sprachen von der Heimath, von der
Bretagne, in der sie beide geboren waren, und
wo sie sich nach vollendeter Fahrt auszuruhen
gedachten. Auch sie dachten daran, daß man
in diesem Augenblick in dem Dorfe der Bretagne
das Weihnachtsfest feierte. Sie sahen in ihren
Erinnerungen die mit Schnee bedeckten Dächer,
den Weg mit den tiefen, vor Kälte hart ge-
wordenen Wagenspuren, den kleinen gefrorenen
Teich wieder, und verglichen das scharfe,
bretonische Klima mit der erschaffenden Wärme
der Tropen.

Der Matrose erzählte von einem Weih-
nachtsfest aus seinem 20. Jahre, als er zwischen
zwei Festtagen den Winter in Frankreich zu-
gebracht hatte. In jenem Jahre hatte er die
Bekanntheit des Mädchens gemacht, das er
kurze Zeit darauf geheiratet und das mit den

Kindern am niederen Herde jetzt seiner harnte.
Was ging in diesem Augenblick in seiner be-
scheidenen Hütte vor? Sein Herz eilte nach
der Heimath und sandte den Seinen seine zärt-
lichsten Grüße.

Auch das Kind erinnerte sich an den tiefen
Schmerz, den es erfahren, als es frühzeitig
Waise geworden — sich hatte einschiffen müßten,
um das tägliche Brot zu verdienen. Nichts
führte ihn nach dem Flecken zurück, in dem seine
Wiege gestanden, außer der Erinnerung an den
Kirchhof, auf dem seine Eltern schliefen. Wie
mußten sie in dieser Dezembernacht in ihrem
Grabe frieren, während er die warme Luft der
brasilianischen Küste einathmete.

Die Fahrt, es war die erste für den kleinen
Schiffsjungen, ging zu Ende; traurig sah er der
Ankunft des Schiffes in Rio de Janeiro ent-
gegen, denn eine Reiseende war gütig zu ihm
gewesen — gerade jene Frau, die am Backbord
saß — oft hatte sie mit ihm gesprochen, sich
nach seinen Schicksalen erkundigt und sich für
seine naiven Worte interessiert.

Eines Tages — er erinnerte sich dessen ganz
genau — hatte sie mit ihrer weißen Hand sogar
seine wirren Haare berührt, und Thränen waren
ihm bei dieser mütterlichen Liebesfülle in die
Augen getreten, die auch er einst gekannt und
die nun für immer aus seinem Leben ent-
schwunden war.

In seiner kindlichen Einfalt hatte er nicht
geahnt, daß diese Mutter bei seinem Anblick an
ihren eigenen Sohn gedacht hatte.

Inbessern schoß der Dampfer mit Blizeselle
vorwärts.

Plötzlich schrie eine Stimme vom Mast aus,
daß man einen Leuchtthurm bemerkte.

Um ihn zu sehen, kletterte der neugierige
Schiffsjunge mit dem Lichtfisch der Jugend die

folgendermaßen: Und nun zur Hauptfrage: Was ist damit erreicht? 1975 Anstiege sind bis zum 1. Januar dieses Jahres angestiegen worden. Wir wollen in die Frage nicht einbringen, wie die Lage dieser Anstiege beschaffen sein mag, wie viele wirtschaftlich auf sehr schwachen Füßen stehen; wir wollen nur den 1975 Rentengütern die Tätigkeit des Militärs gegenüberstellen, der ungefähr in der gleichen Zeit etwa 110 Millionen Mark zum Ankauf von Militärbürogeplätzen verbraucht hat und in dieser Zeit vermutlich mindestens ebensoviel Bauern ihres Besitzes beraubt hat. Eine Anfrage in der Budgetkommission könnte darüber Klarheit verschaffen. Schließlich möchten wir noch die Behauptung belegen, daß der Fortgang der Anstiege nicht immer größere Schwierigkeiten findet. Es liegt uns neues amtliches Material vor, wonach die Kommission für etwa 900 Rentengüter vergeblich auf Anstiege wartet. Es sind in dem amtlichen Material dreißig Güter namentlich aufgeführt, mit einem Gesamtareal von 26 592 Hektar, auf denen noch 774 Stellen zu begeben sind. Eine Kolonisationsfähigkeit, die mit solchen Mitteln solche geringe Erfolge erzielt, sollte je eher, je lieber aufgegeben werden. Daß eine sparsame Finanzpolitik aber angesichts solcher Tatsachen noch 100 Millionen Mark für den gleichen Zweck aufwenden könnte, das halten wir für gänzlich ausgeschlossen.

Die Betriebsergebnisse der preussischen Staatseisenbahnen betragen im Monat November 91 197 000 Mk. (gegen das Vorjahr + 5 469 000 Mk.), auf 1 Kilometer 3124 (+ 140) Mk., aus dem Personen- und Gepäckverkehr 21 088 000 (+ 1 760 000) Mk., aus dem Güterverkehr 70 109 000 (+ 3 709 000) Mk.; vom Beginn des Betriebsjahres an 755 271 000 (+ 34 223 000) Mk., auf 1 Kilometer 26 043 (+ 700) Mk., aus dem Personen- und Gepäckverkehr 234 438 000 (+ 11 494 000) Mk., aus dem Güterverkehr 520 833 000 (+ 22 729 000) Mk.

Ausland.

Oesterreich-Ungarn.

Wien, 22. Dezember. Nachdem die beiderseitigen Delegationen alle Vorlagen der Regierung angenommen haben, werden dieselben heute geschlossen.

In den Kreisen der tschechischen Delegation tritt mit großer Bestimmtheit die Nachricht auf, daß noch vor dem Zusammentritt des böhmischen Landtags, der zum 10. Januar einberufen wird, eine neue Sprachverordnung erlassen werde. In dieser werden die Bestimmungen der gegenwärtigen Sprachverordnung hinsichtlich der Sprache der Gerichte und Behörden derart geändert, daß an die Stelle der Doppelsprachigkeit in ganz Böhmen eine Dreisprachigkeit tritt. Anstatt der obligatorischen doppel-sprachigen Qualifikation für alle Beamten in Böhmen werden neue Bestimmungen über die sprachliche Qualifikation der Konzeptsbeamten erlassen. Derselben Quelle zufolge wird der Reichsrath für Ende Februar einberufen werden.

Budapest, 22. Dezember. Banffy gab in der heutigen Sitzung des Abordnenhauses die Erklärung ab, die Regierung könne die Kompromissvorschlüsse auf Grundlage der Errichtung eines selbstständigen Zollgebietes nicht annehmen. Die Regierung hege die

Taue empor, doch er glitt aus, versuchte vergeblich sich an den Flanken des Schiffes festzuhalten und verschwand, einen furchtbaren Schrei ausstoßend, in den Wellen.

„Mann über Bord!“ brüllte der alte Matrose mit dröhnender Stimme und wiederholte die Worte mehrere Male hintereinander.

Wie ein Lauffeuer verbreitete sich der furchtbare Ruf: „Mann über Bord!“ durch das ganze Schiff, und Jeder fühlte, wie der Flügel des Todes an seinem eigenen Haupte vorüberauschte. Das Deck füllte sich mit Leuten, Passagiere, Seeleute, Diener, Alles war herbeigeeilt, um besser zu sehen. Hunderte von Augen tauchten sich in die Dunkelheit, um den Unglücklichen zu entdecken, der vielleicht in diesem Momente zu Grunde ging.

Mit einem Satz war der Kapitän aus dem Salon gestürzt und hatte den Befehl gegeben, die Maschine zu stoppen und ein Rettungsboot auszufahren.

Mit einer Schnelligkeit, die nur die Kenntnis der Gefahr zu erklären vermochte, durchschnitt das Fahrzeug die Wellen und entfernte sich vom Dampfer, in der Unendlichkeit der Wellen jenen kaum wahrnehmbaren Punkt suchend, den der Kopf des Schiffes bildete. Auf der „Draganja“ herrschte eine Todesangst; man wartete fast ohne Hoffnung.

„Wer ist denn ins Meer gefallen?“ fragte der Kapitän.

„Von der Schiffsjunge“, erwiderte eine Stimme, die des alten Matrosen.

„Armer Kleiner“, dachten die Passagiere. Die Dame in Trauer sprach kein Wort; mit zitternder Hand drückte sie die Lehne ihres Stuhles, und eine plötzliche Bitterkeit für

tekte Absicht, die bestehenden Zustände aufrecht zu erhalten, auch dann, wenn die äußerste Linke der Revolution treiben sollte. Das Verhältnis Ungarns zu Oesterreich dürfe nicht gelockert, es müsse vielmehr gefestigt werden.

Rußland.

Die „Kronstadt Westrid“ bemerkt zu den jetzigen neuen Marineforderungen der deutschen Regierung: „Für uns Russen hat die Verstärkung der deutschen Flotte ohne Zweifel eine ungeheure Bedeutung. Die Geschichte lehrt uns, daß es die beständige Sorge Rußlands gewesen ist, eine Flotte zu besitzen, welche ebenso stark sei, wie die Flotten Deutschlands und Schwedens zusammengenommen. Dieses Streben hat sich augenscheinlich nicht unter dem Einflusse temporärer Regungen der russischen Regierung gebildet, sondern ist die notwendige Folge unserer geographischen Lage. Ist unsere Flotte schwächer als die deutsche, so geht die Herrschaft auf der Ostsee nach einem unabänderlichen historischen Gesetz auf die deutsche Flotte über und unsere Flotte ist dann der Aktivität beraubt. Es ist daher völlig natürlich, daß Rußland seine Flotte vergrößert und danach strebt, seine Seemacht in den Stand zu setzen, um zur Kriegszeit siegreich gegen die Flotten der Gegner zu kämpfen.“

Italien.

Rom, 20. Dezember. In parlamentarischen Kreisen hält man die heutige Abstimmung trotz des geringen Stimmenunterschiedes der Mehrheit und Minderheit deshalb für sehr bedeutsam, weil es sich dabei um einen Angriff aller vereinigten gegnerischen Gruppen handelte.

In den Couloirs der Kammer herrscht die Ansicht vor, daß das Ministerium, da es gleich in der ersten Sitzung, in der es sich präsentierte, ein Misstrauensvotum kaum vermied, nicht lange im Amte bleiben könne. Wie es heißt, werde der Minister des Auswärtigen, Visconti Venosta, wegen der scharfen Angriffe auf die Afrikapolitik bestimmt seine Entlassung nehmen.

Spanien.

Aus Kuba wird gemeldet, die konservative Partei würde die Autonomie von Kuba annehmen, es aber ablehnen, irgend welche amtlichen Posten zu übernehmen. Der Aufstand in der Provinz Matanzas soll fast ganz bewältigt sein; die Zahl der Aufständischen beträgt nicht über 300. Wenns nur wahr ist!

Marshall Blanco betraute Galves mit der Bildung der neuen Regierung, deren Tätigkeit am 1. Januar beginnt. Apezquita wurde als Führer der Konservativen proklamiert. Während der letzten sechs Tage hatten die Aufständischen einen Verlust von 303 Tödt; 400 Aufständische unterwarfen sich.

England.

London, 22. Dezember. Nach einer hier eingetroffenen Depesche aus Shanghai sind bisher sechs russische Kriegsschiffe im Hafen von Port Arthur eingetroffen. Das britische Geschwader soll bereits vor Tschifu demonstrieren. Nach einer Meldung der „Daily Mail“ beabsichtigt England die Okkupation von Tientsin, 40 Meilen von Port Arthur entfernt.

London, 22. Dezember. Ein hiesiges Telegraphenbureau meldet aus Shanghai, das britische Geschwader vor Tschifu werde die Teilung Chinas nicht ohne Anteilnahme Englands gestatten. Rußland habe China eine Anleihe offeriert, um die Kriegsschädigung an Japan zu bezahlen. Japan werde im Verein

dieses unglückliche Kind, das in diesem Augenblick zu Grunde ging, überflutete ihr Herz.

In derselben Sekunde durchbrach das kleine Boot die Schatten der Nacht und kehrte zum Dampfer zurück. Sein schnelles Erscheinen gab neuer Hoffnung Raum. Da es so schnell zurückkehrte, so mußte der Rettungsversuch wohl gelungen sein.

„Wir haben ihn, wir haben ihn!“ rief ein Matrose, sobald er nahe genug herangekommen war, um sich verständlich zu machen.“

Diese Worte erfüllten alle Herzen mit aufrichtiger Freude, noch einige Augenblicke, und das Boot legte an. Das Kind lebte, aber es war ohnmächtig, und sein kleines blaßes Gesicht bot das Abbild des Todes, der es eben mit seinem Flügel gestreift. Ein Seemann trug ihn und legte ihn vorsichtig nieder. Sein blonder Kopf hing nach hinten über, und sein linker Arm fiel leblos zurück.

Mit regem Interesse war die Dame in Trauer näher getreten und suchte den kleinen Schiffsjungen ins Leben zurückzurufen. Mit ihren zarten, weißen Händen versuchte sie, sein Gesicht zu erwärmen, und sie hatte sich so nahe über ihn gebeugt, daß ihr Athem ihn streifte. Endlich schlug das Kind die Augen auf und hauchte mit schwacher Stimme das eine Wort: „Mutter!“

Lebhaft, wie ins tiefste Herz getroffen, richtete sich die junge Frau auf; dann brach ein plötzlicher Entschluß in ihr durch, mit rascher Bewegung schob sie die Anwesenden bei Seite, kniete neben dem Schiffsjungen nieder, küßte ihn erregt auf die Wangen und sagte:

„Ja, mein Kind, ich will Dir eine Mutter sein!“

mit England die Idee eines Protektorats über Zentralchina mit dem Sitz in Hongkong der Theilung vorziehen.

„Daily mail“ meldet aus Shanghai, die Okkupation Kiao-Tschau sei als permanent zu betrachten; eine deutsch-chinesische Grenzkommission sei bereits eingesetzt.

Bulgarien.

Sofia, 22. Dezember. Die Pforte hat der bulgarischen Regierung drei Verate erteilt.

Provinzielles.

Briefen, 21. Dezember. Nach kaum vierwöchentlicher Ruhe mußte gestern Abend unsere Feuerwehr schon wieder zu harter Arbeit antreten; es brannten die Stallungen und Vorrathsschuppen des Kaufmanns Herrn Bischoff nieder. Das Feuer ergriff die Stallungen und das Wohnhaus des Kaufmanns Herrn Lufewski, und auch diese wurden ein Raub der Flammen. Bedeutende Stroh- und Holzvorräte gaben dem Feuer reiche Nahrung. Die Schuppen waren zum Theil aus Holz.

Graudenz, 22. Dezember. Aus Anlaß des Kaiserbesuchs hatte die Stadt Graudenz am Dienstag Abend eine glänzende Illumination veranstaltet. Schon als der Kaiser auf der Fahrt von der Feste Courbiere nach den Pfaffenbergen zum zweiten Male die Festungs- und Lindenstraße durchfuhr, flammten die Kerzen in den Fenstern, die Feuersterne und Transparente an den Fronten der Häuser auf. Nach Einbruch der Dunkelheit erstrahlten die Straßen in hellem Lichterglanze. Am Spätabend hatten sich die Schützengilde, die Liedertafel, der Kriegerverein und die freiwillige Feuerwehr im Schützenhause zu einem Kommerz versammelt. Viele Mitglieder anderer Vereine, eine große Anzahl Bürger und Angehörige der Garnison waren der Einladung gefolgt. Der Vorsitzende der Schützengilde, Herr Rechtsanwalt Dusch, eröffnete den Kommerz mit einem Willkommensgruß. Die Kapelle des Infanterie-Regiments Nr. 141 unter Leitung des Herrn Kapellmeisters Kluge konzertierte und begleitete die allgemeinen Gesänge. Die Liedertafel sang unter der Leitung des Herrn Regel mehrere Lieder. Herr Erster Bürgermeister Kühnast brachte nach dem ersten Liede den Kaiser toast aus.

Danzig, 22. Dezember. Der hiesigen Polizei ist es gelungen, verschiedene Personen dingfest zu machen, welche den lebhaften Weihnachtsverkehr benutzten, um in den größeren Geschäften Diebstähle zu begehen. Das Weihnachtsgeschäft hat hier wesentlich unter der Ungunst des Wetters zu leiden. Allgemein hört man die Klagen darüber.

Insterburg, 20. Dezember. Kann man Funderlohn für etwas beanspruchen, was man in einer Annonce findet? Im August wurde dem Besitzer G. in Starckeningen eine Fuchshute im Werthe von 1000 Mark gestohlen. Vor etwa vier Wochen wurde er durch einen hier in der Nähe wohnenden Gutsbesitzer darauf aufmerksam gemacht, daß nach einem Inzerat Diebe in Kaphstein bei Allenstein zwei Fuchshuten zurückgelassen hätten. Die eine davon war thatächlich die des Herrn G. Der Gutsbesitzer verlangte nun Funderlohn, weil er die Hute in der „Zeitung“ gefunden habe. Da aber Herr G. begreiflicherweise nicht zahlen will, werden wahrscheinlich die Gerichte über den merkwürdigen Fall zu entscheiden haben.

Bromberg, 20. Dezember. Die Stromkammer verurtheilte den 16jährigen Bogtsohn Reinhold Mühlbrand aus Murechne zu einem Jahr Gefängnis. Der Verurtheilte hatte am 5. November in Jutin auf der dortigen Bahn aus Spielerei eine Weiche verstellt. Dadurch wurde die Lokomotive eines Eisenbahnzuges umgekehrt, von den nachfolgenden Wagen der Lokomotivführer Gramsch todtgefahren und der Feizer verletzt.

Witkowo, 20. Dezember. Bekanntlich soll hier vom 1. Januar 1898 ein Kaufhaus gleich dem Janowitzer errichtet werden. In der Generalversammlung der Darlehnskasse wurden in den Vorstand des Unternehmens gewählt: Kreisinspektor Fols, Guts-pächter Peschen und Distriktskommissarius v. Hertell.

g. Znojmaslaw, 22. Dezember. In der kommenden Sylvesternacht wird der hiesige Bahnhof zum ersten Mal elektrisch beleuchtet werden. An der dort errichteten elektrischen Zentrale wurde schon seit längerer Zeit gearbeitet; jetzt ist dieselbe fertiggestellt und es werden bereits Probeversuche gemacht.

Zugamsdorf, 21. Dezember. Ueber den Eisenbahnunfall von gestern sind nach Angaben von Augenzeugen folgende Einzelheiten zu berichten: Der Personenzug 124 von Breslau verließ fahrplanmäßig um 6 Uhr 12 Min. Morgens (20. Dezember) die Station. Der 62jährige Schrankenwärter, erst seit kurzer Zeit als solcher angestellt und in Bude 29 stationirt, hatte die Schranke zur rechten Zeit geschlossen, ließ sich aber, da der Zug noch nicht abfuhr, durch Fußrüttler bewegen, nochmals zu öffnen, und einige mit Zuckerrüben beladene Wagen hatten bereits das Geleis passiert, als der letzte plötzlich festsaß. Während nun mehrere Personen sich angstvoll bemühten, den Wagen in Bewegung zu setzen, brante der mit zwei Lokomotiven versehene Zug heran, ein furchtbares Krachen — und das Gefährt war in Atome zersplittert. Der Führer des Zuges war weit hinweggeschleudert und aus den Trümmern tönten Hilferufe. Eine Arbeiterfrau, Mutter von drei kleinen Kindern, die ebenfalls mit dem Zug verunglückt wurde, wurde in nächster Nähe geschleudert und nach Anlegung von Nothverbänden ins Johanniter-Krankenhaus nach Saarau transportirt. Die zwei Pferde des Gespannes lagen tod auf der Bahnstrecke. Die Insassen des Zuges empfanden im Augenblicke des Unglücks einen gewaltigen Stoß, und der Zug hielt unmittelbar hinter der Unglücksstätte. Da die erste Maschine bedeutende Beschädigungen erlitten hatte, mußte der Zug nach der Station zurück und setzte nach Abkoppelung der ersten Lokomotive mit einiger Verspätung die Reise fort. Der Zugführer war auf einer beträchtlichen Strecke mit Holz- und Eisenstücken u. s. w. besetzt. Der Ort des bedauerlichen Unglücks ist der Uebergang der Chauffee-straße Groß-Märzdorf-Zugamsdorf Kreis-Chauffee, der Zentralpunkt von vier Kommunikationswegen, die angeblich lebhaft frequentirt werden. Außer diesem Uebergange unterstehen der Bedienung des betreffenden Schrankenwärters noch zwei Zugbarrieren.

Gostyn, 21. Dezember. Im Dominium Tworzy-mirz bei Dolzig, Besitzthum des Rittergutsbesizers M. v. Stabowski ergab der Morgen Zuckerrüben in diesem Jahre durchschnittlich 253 Zentner. Wir ersuchen daher, daß es in unserer Provinz Güter giebt, die, was Kultur und Ertragsfähigkeit anbetrifft, den anderen Provinzen Deutschlands, wie z. B. Sachsen, Westfalen und den Rheinprovinzen nicht nachstehen.

Posen, 22. Dezember. In der hiesigen Garnisonkirche wurden am letzten Sonntage drei bis dahin noch nicht getaufte Rekruten evangelischer Herkunft getauft. Als Taufpaten fungirten vier Offiziere.

Lokales.

Thorn, 23. Dezember.

[Dem Militäroberpfarrer Witting] aus Danzig wurde am Dienstag nach der kirchlichen Feier hieselbst vom Kaiser der Charakter als Konfistorialrath verliehen.

[Die Uebergabe] des nunmehr fertigen sog. Neßauer Deiches erfolgte heute Vormittag im Beisein des Herrn Deichhauptmanns, verschiedener Bauinspektoren und der Deichgeschworenen.

[Zum Kaiser Wilhelm-Denkmal] sind nach der im heutigen Inserattheil enthaltenen zweiten Quittung 661,40 Mk. im Ganzen bisher 1071,40 Mk. an Beiträgen eingegangen.

[Vaterländischer Frauen-Verein.] In der Zeit vom 2. November bis 16. Dezember d. J. sind an Unterstützungen gegeben: baar 54 Mk. an 18 Kleidungsstücke an 12, 3 Fl. Wein an 3 Empfänger, Milch an 3 Kranke resp. Säuglinge für 4,50 Mark, 151 Rationen Lebensmittel für 109,85 Mark, 67 Anweisungen auf die Volksküche für 10 Mk., 9 Genesende erhielten abwechselnd in 31 Haushaltungen 63 Mittagstische. Die Vereins-Armenpflegerin machte 129 Pflegebesuche. Derselben (Schw. Auguste Sawitzki, Tuchmacherstraße 14, 1) gingen an außerordentlichen Gaben zu: baar 42 Mk. von 6, 2 Fl. Wein von 1, Kleidungsstücke von 7 Gebern.

[Bezirks-Eisenbahnrat.] Die nächste Sitzung des Bezirks-Eisenbahnrathe für die Direktionsbezirke Danzig, Königsberg, Bromberg soll im kommenden Sommer in Danzig abgehalten werden. Da jedoch inzwischen die Neuwahl der Mitglieder erfolgt ist, so wird zum Zweck der Wahl der Mitglieder und Stellvertreter für den Landes-Eisenbahn-Rath eine außerordentliche Sitzung nothwendig, die im Februar oder März in Bromberg abgehalten wird.

[Postalisches.] Es wird von postalischer Seite darauf aufmerksam gemacht, daß Postpakete nach Spanien von jetzt ab von 5 (anstatt wie bisher von 4) Zoll-Inhalts-erklärungen begleitet sein müssen, da die spanische Zollbehörde für ihre Zwecke fortan eine Inhalts-erklärung mehr beansprucht.

[Die Gewerbeschule für Mädchen] beschloß am Mittwoch, den 22. Dezember, das 13. Jahr ihres Bestehens. An dem letzten Kursus haben folgende 10 junge Damen theilgenommen: Martha Bloß, Alma Gähle, Rosa Großmann, Elisabeth Jakobi, Käthe Knuth, Gertha Preuß, Aurelie Thielebein, Rosa Weiß, Johanna Ziehl, sämtlich aus Thorn, und Elisabeth Piggorra aus Willenberg Ostpr. Der neue Kursus beginnt Mittwoch, den 12. Januar n. J. Anmeldungen nimmt der Leiter der Schule, Mittelschullehrer Marks, Albrechtstraße, jederzeit entgegen.

[Verband kathol. Lehrer.] Nach dem Rechnungsabluß haben die Einnahmen bei der in diesem Jahre hier abgehaltenen Generalversammlung des Verbandes katholischer Lehrer Westpreußens 1594,05 Mk., die Ausgabe dagegen 1628,99 Mk. betragen. Zu der Einnahme werden jedoch einige noch ausstehende Posten hinzutreten, sodaß ein Fehlbetrag nicht vorhanden sein wird.

[Die Zahl der Weihnachtsurlauber] wird in diesem Jahre außerordentlich groß sein, da an die Generalkommandos der Beschl. ergangen ist, daß Urlaub auf Antrag in weitgehendstem Maße, soweit dies ohne Beschränkung des nothwendigen Dienstes zulässig ist, erteilt werden soll. Die Urlaubszeit wird auf 8—21 Tage bemessen.

[Für die beiden Weihnachtsfeiertage] gelten, so weit es sich um die Sonntagsruhe im Handelsgewerbe und in Industrie und Handwerk, sowie um die äußere Heilighaltung der Sonn- und Festtage handelt, folgende strengerer gewerbegesetzlichen und religionspolizeilichen Vorschriften: 1. Am Vora-ben-de des Weihnachtsfestes, 24. Dezember, dürfen in Fabriken und gewerblichen Anstalten Arbeiterinnen nach 5½ Uhr Nachmittags nicht mehr beschäftigt werden. — Sodann ist für den ersten Feiertag zu beachten: 2. In Fabriken, gewerblichen Anstalten und Werkstätten ist die Beschäftigung von Gehilfen, Lehrlingen und Arbeitern überhaupt verboten. 3. Der Handel mit Bad- und Konditorwaren, mit Fleisch und Wurst, mit Vorkostwaren und Milch in offenen Verkaufsstellen, sowie die Beschäftigung von Gehilfen, Lehrlingen und Arbeitern in diesem Handelsbetriebe ist in der Zeit von 5 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags gestattet, ausgenommen jedoch während der für den Hauptgottesdienst festgesetzten Stunden. 4. Der Handel mit Kolonialwaren, mit Blumen, mit Tabak und Zigarren sowie mit Bier und Wein in offenen Verkaufsstellen und ebenso die Beschäftigung von Gehilfen, Lehrlingen und Arbeitern darf während zweier Stunden stattfinden, die von der Ortspolizeibehörde fest-

zufegen sind, die indeß nicht in die für den Hauptgottesdienst bestimmte Zeit fallen und nicht über 12 Uhr Mittags hinausreichen dürfen. 5. Nur bei den vorstehend zu 3 und 4 bemerkten Handelsbetrieben in offenen Verkaufsstellen können die Schaufenster zc. während der Stunden offengehalten bzw. nicht geblendet sein, während welcher der Handel gestattet ist. Im sonstigen müssen alle Schaufenster, Schaukasten und dergl. für die ganze Dauer des Tages geschlossen bzw. geblendet sein. 6. Den Gast- und Schankwirthen ist genau so, wie an jedem Sonn- und gewöhnlichen Festtage unbefchränkt gestattet, Bier und Wein, indeß nur vom Faß, also nicht in Flaschen „über die Straße“ auszufächeln, dieser Aufschank darf aber vor beendigtem Hauptgottesdienste bloß insoweit geschehen, wie er nicht geräuschvoll und äußerlich nicht bemerkbar vor sich geht. — Die Lieferung zubereiteter Speisen aus den Küchen der Gast- und Schankwirthschaften in andere Häuser fällt unter den Gewerbebetrieb der Küche und ist ein für allemal gestattet worden. 7. Tanzmusik, Bälle und ähnliche Lustbarkeiten sind nicht allgemein statthaft. An Orten jedoch, wo bisher am ersten Weihnachtsfeiertage theatrale Vorstellungen, Schaustellungen, Tanzmusik und ähnliche Lustbarkeiten nicht haben stattfinden dürfen, müssen solche unterbleiben. — Konzertaufführungen gehören nicht zu den Lustbarkeiten. — Für den zweiten Weihnachtsfeiertag, der diesmal ohnehin auf einen Sonntag fällt, gelten dieselben gewerbegesetzlichen- und religionspolizeilichen Vorschriften, wie solche allgemein für Sonn- und Festtage gegeben sind.

— [Gefunden] ein Portemonnaie im Polizeibriefkasten; ein Schlüssel am Altstädtschen Markt; ein Muff im Postgebäude; zwei Portemonnaies in einem Keller der Neustadt; ein Handschuh in der Breitestraße; ein Paket mit Wollzeug in einem Laden. Abzuholen im Polizeisekretariat.

— [Polizeiliches.] Verhaftet sind 2 Personen.

— [Temperatur] heute Morgen 8 Uhr 2 Grad C. Kälte. Nachmittags 2 Uhr 2 Grad Wärme; Barometerstand 28 Zoll 1 Strich.

— [Von der Weichsel.] Heutiger Wasserstand der Weichsel 0,18 Meter.

Moden. 23. Dezember. Gestern Abend veranstaltete der Frauenverein im Saale des Wiener Cafés eine Weihnachtsbesprechung für arme Kinder. Mit dem gemeinsamen Gesange „Vom Himmel hoch da komm ich her“ wurde die Feierlichkeit eingeleitet. Mehrere Mädchen trugen Deklamationen und einen schönen Weihnachtsgefang vor, dann stimmte der Verein „Liederkränzen“ den Chor „Danket dem Herrn“ an. Herr Pfarrer Heuer hielt die Festrede im Anschluß an die Weihnachtsgeschichte, und der gemeinsame Gesang des Liedes „Nun danket alle Gott“ schloß die schöne Feier. Herr Kapellmeister Windolf hatte eine Abtheilung seiner Kapelle hergeschickt, welche die zahlreiche Versammlung durch den Vortrag mehrerer Musikstücke erfreute. Es wurden 47 Knaben und 48 Mädchen mit Weihnachtsnäsereien und Kleidungsstücken beschenkt, außerdem wurden an 30 Wittwen Lebensmittel ausgetheilt.

Podgorz. 22. Dezember. Heute Abend 5 Uhr fand im Saale des Herrn Trentel vonseiten des vaterländischen Frauenvereins die Besprechung der städtischen Armen statt. Dieselbe war mit einer Feier verbunden. Die Kinder der Oberklassen beider Schulen sangen Weihnachtslieder, und Herr Pfarrer Endemann hielt eine Festrede. Darauf wurden 5 Männer, 16 Frauen und 35 arme Kinder mit warmer Kleidung, Schuhen, Nüssen und Äpfeln reich beschenkt. Nachdem ein Kind in einem Gedicht den Wohlthätern den Dank der Bescheerten ausgedrückt hatte, wurde die schöne Feier mit dem Gesange „O du fröhliche“ geschlossen.

Kleine Chronik.

* Prinz Heinrich wird während seiner Reise und seines Aufenthaltes im fernen Osten sich auch als Photograph betätigen. Auf besonderen Wunsch des Prinzen mußte ein photographischer Handapparat besser Konstruktion für seine persönliche Benutzung an Bord gebracht werden. Prinz Heinrich ist bekanntlich ein eifriger Amateur-Photograph und hat es zu einer großen Geschicklichkeit gebracht.

* Warschau, 21. Dezember. Bei der Station Skierniewice fand ein Zusammenstoß zweier Züge statt. Beide Maschinen und vier Waggons wurden zertrümmert, sieben Personen schwer verletzt.

* Petersburg, 22. Dezember. Ein furchtbarer Brand hat heute Nacht die Fabrikgebäude der Nordischen Glasfabrik Aktiengesellschaft zum großen Theil eingeäschert. Der Schaden

ist sehr bedeutend. Man vermutet Brandstiftung.

* Neapel, 22. Dezember. Der Besuch ist wieder in voller Thätigkeit; der Haupttrater wirft Massen glühender Steine aus. Große Lawaströme ergießen sich in das Thal.

* Eine Fürstin in Gefangenschaft. Der Fürstin Carini in Palermo, die vier Jahre lang in ihrem eigenen Palaste von ihrem Hausverwalter gefangen gehalten war, gelang es gestern endlich, den Behörden eine Anzeige zukommen zu lassen. Die Polizei fand die Fürstin und deren zwanzigjährige blinde Tochter, die Jedermann auf Reisen im Ausland wähnte, in einem Zustande des größten Elends und der Verwahrlosung. Der Hausverwalter, der mittlerweile mit dem Vermögen der Fürstin große Spekulationen gemacht hatte, wurde verhaftet.

* Der kleinste Hund der Welt dürfte Fuji, ein japanischer Spaniel, sein. Fuji ist zehn Monate alt und wiegt, wie die „Allg. W. Spitz.“ schreibt, nicht mehr als 15 Unzen, das sind ungefähr 45 Decagramm, also weniger als ein halbes Kilo. Fuji hat vor Kurzem seine Herrin gewechselt, und zwar für die Kleinigkeit von ca. 2000 Dollar, er gehört jetzt einer Mrs. Sattler in Cincinnati. Ein Rivale Fujis Namens Chico, lebt in Chicago; er wiegt 16 Unzen.

* Guter Rath. Gatte: „Nun, liebes Weibchen, hast Du mir schon ein Weihnachtsgeschenk besorgt?“

Gattin: „Aber liebes Männchen, das kann ich Dir doch nicht verrathen?“

Gatte: „Ich wollte Dich nämlich bitten, Du möchtest es so einrichten, daß die Rechnung darüber erst zum 1. Juli an mich kommt.“

Verantwortlicher Redakteur:
Volkmar Hoppe in Thorn.

Handels-Nachrichten.
Spiritus-Depeche.
v. Portatius u. Grothe Königsberg, 23. Dezbr.

Unverändert.	
Loco cont.	70er 36,00 Pf., 35,20 Gd. — bez.
Dezbr.	36,10 „ 35,30 „ — „
Frühjahr	37,00 „ 35,50 „ — „

Telegraphische Börsen-Depeche		
Berlin, 23. Dezember. Fonds: fest.		
	22. Dezbr.	
Russische Banknoten	216,25	216,45
Barfchau 8 Tage	216,00	215,95
Oester. Banknoten	169,45	169,45
Preuss. Konfols 3 pSt.	97,50	97,50
Preuss. Konfols 3 1/2 pSt.	103,10	102,90
Preuss. Konfols 3 1/2 pSt. abg.	103,10	102,90
Deutsche Reichsanl. 3 pSt.	97,20	97,10
Deutsche Reichsanl. 3 1/2 pSt.	103,20	102,90
Beihpr. Pfdbrr. 3 pSt. neu. II	92,50	92,00
do. 3 1/2 pSt. do.	95,90	100,00
Pföfener Pfandbriefe 3 1/2 pSt.	100,10	100,00
do. 4 pSt.	fehlt	fehlt
Poln. Pfandbriefe 4 1/2 pSt.	67,25	67,30
Älrl. Änl. C.	24,30	24,15
Italien. Rente 4 pSt.	94,60	94,50
Rumän. Rente v. 1894 4 pSt.	91,9	92,10
Diskonto-Komm.-Anth. excl.	199,50	198,80
Harpener Bergw.-Akt.	190,00	189,80
Thorn. Stadt-Anleihe 3 1/2 pSt.	fehlt	fehlt
Weizen: Loco New-York Off.	99 3/8	99 1/2
London Dezember		
" März		
" Juni		
Spiritus: Loco m. 70 M. St.	37,10	37,40
Wechsel-Diskont 5 %, Lombard-Zinsfuß 6 %.		

Der von allen Freunden des Zeitungs- und Annoncenwesens geschätzte „Zeitungskatalog“ der Annoncen-Expedition von Haasensteins & Vogler A. G. für 1898 ist soeben erschienen. Derselbe hat durch seinen umfassenden, abermals erweiterten Inhalt sowohl, als auch durch die äußerst geschmackvolle Ausstattung auf das angenehmste überrascht. Nach einem kurzen Vorwort, welches die Bedeutung der Presse als wirksamste Bundesgenossin zur Herbeiführung geschäftlicher Erfolge treffend schildert, finden wir wieder den jedem Geschäftsmann willkommenen Tages- und Notizkalender, ferner die wissenswerthen Verordnungen über die Reichsbank betr. das Post- und Telegraphenwesen. Das eigentliche Verzeichniß der politischen Zeitungen, der Fach- und illustrierten Zeitschriften, der Kurs- und Adressbücher, sowie der Kalender Deutschlands und des Auslands hat wieder eine bemerkenswerthe Erweiterung durch Aufnahme der Spaltenanzahl aller Blätter erfahren.



Seiden-

Stoffe direkt aus der Fabrik von
von Elten & Keussen, Greifeld, in jedem Maß
zu beziehen.
Schwarze, farbige u. weiße Seidenstoffe, Samme, Plüsch und
Velvets. Man verlange Muster mit Angabe des Gewünschten

Leinenhaus

M. Chlebowski

22 Breitestrasse 22.

Weihnachts-Ausverkauf.

Frauenhemden von haltbarem Hemdentuch mit guter Spitze 80, 90, 1,00, 1,20, von prima Hemdentuch mit Spitze besetzt in Sattelform 1,20, 1,50, von gebiegemem Wäschetuch mit handgesticktem Sattel 1,75, von feinfädigem Wäschetuch mit Volant oder Handbogen 1,50, 1,70, 2,00 — 6,00.	Nachtjacken von feinfädigem Wäschetuch mit guter Spitze 1,20, 1,50, von feinfädigem Wäschetuch mit Madapolam-Stickerei- Krausen 1,80, 2,00, von weißem gemusterten Elsfasser Piqueebarchend mit Spitze 1,45, 1,60, 1,80, Nachthemden, Frisirmäntel, in allen Preislagen.	Beinkleider von gutem Wäschetuch mit Spitze besetzt 1,35, 1,50, 1,70, von Prima Wäschetuch mit Stickerei-Krausen 1,70, 2,00, 2,50, von gutem Elsfasser Biqueebarchend mit Stickereikrausen 1,90, 2,25 — 4,00, von bestem Baumwollflanell mit Handbogen 1,25, 1,50.
Anstandsröcke von gutem Velour in allen feinen Farben 2,00, 2,50, von bestem baumwollenem Veloutine, Ersatz für Flanell 2,25 2,75 3,00, von Prima Elsfasser Piqueebarchend 2,50, 3,00 — 5,00.	Morgenröcke bester Confection, aus nur guten, haltbaren Stoffen aus buntemustertem wäschetuch Velour 6,50, aus reinwollenem Tuch 15,00, 20,00. Matinées außergewöhnlich billig.	Kinderwäsche: Mädchenhemden, Mädchenbeinkleider, Knabenhemden, Kinder-Tricotagen, Kinder-Strümpfe, in gebiegemem Qualitäten zu billigsten Preisen.
Herrenwäsche: Oberhemden von prima Wäschetuch mit 4 fach Leinen- einfach und doppelten Seitentheilen 3,50. Große Auswahl in Serviteurs, Cravatten, Cagenez.	Damen-Reform-Hosen in jeder Qualität liegen zur Ansicht aus. Damen-Oberhemden in Seide und Wolle sehr billig.	Taschentücher weiß Batist, elegante Cartonverpackung Dgd. 2,00, leinen Batist mit breiter Kante Dgd. 4,00 — 12,00, weiße Leinen-Taschentücher 2,50, weiße Batist-Taschentücher mit Buchstaben - Handstickerei elegante Verpackung, Carton 3,75, Kindertaschentücher 90 Pf., 1,00.
Herrennachthemden 2,25, 2,50.	Daunenflanell-Röcke 2,50.	

Mein Fabrikat genießt seit Jahren das Renommée vornehmster Ausstattung bei denkbar billigsten Preisen.

Zum Weihnachtsfeste

empfehle mein gut fortirtes Lager in

Schaukelpferden,

Kinderhürzen, Schultaschen,
Portemonnaies, Cigarrentaschen,
Koffern,
Sand- und Reisetaschen
in verschiedener Ausführung,
Jagdtaschen, Hundehalsbänder usw.
in solider Ausführung bei billigsten Preisen.

K. P. Schliebener,

Reimer und Sattlermeister,
Gerberstraße 23.

Möbl. Zimmer und Kabinet

1. Etage nach vorn, ev. mit Pension vom
1. Januar z. verm. J. Schachtel, Schillerstr. 20.

Standesamt Thorn.

Vom 15. bis einschl. 21. Dezember d. Js.
sind gemeldet:

a. als geboren:

1. Sohn dem Ingenieur Friedrich Stange.
2. Tochter dem Bahnarbeiter Michael Ruch-
towski.
3. Sohn dem Briefträger Hermann
Ginz.
4. Tochter dem Schuhmachermeister
Johann Ziolkowski.
5. Tochter dem Maurer
Andreas Bandurski.
6. Sohn dem Arbeiter
Theophil Bewick.
7. Sohn dem Kaufmann
Emil Golebins.
8. Tochter dem Maurer
Leonhard Giewski.
9. Sohn dem Arbeiter
Martin Bismuth.
10. Tochter dem Post-
schaffner Adalbert Ehler.
11. Tochter dem
Kaufmann Wacyslaus Kalkstein v. Oslowski.
12. Tochter dem Rahlmeister-Aspirant Emil
Freitag.
13. Tochter dem Fuhrhalter Ernst
Gube.

b. als gestorben:

1. Wladislawa Szyjowski, 7 J., Königl.
Oberst und Regiments-Kommandeur im
Inf.-Regt. Nr. 21 Albert Berber, 52 J.
2. 10 M. 18 J. 3. Paul Rau, 5 M. 22 J.
4. Militärkrankenwärter Hermann Blasoff,
22 J. 1 M. 10 J. 5. Franz Häusler,
6 M. 28 J. 6. Wladislau Wojciechowski,
1 J. 9 M. 7. Schuhmacherwitwe Ma-
rianna Szyjplinski geb. Otkrowski, 89 J.
8. 9 M. 11 J. 8. Max Sontowski, 4 J.
- 1 M. 5 J. 9. Fleischermeisterwitwe Frie-
derike Menzel geb. Kreter, 78 J. 5 M. 9 J.

c. zum ehelichen Aufgebot:

1. Zieglergeselle Otto Behmann u. Hulda
Wiede, beide Mosogowin.
2. Fußbeschlag-
schmied Otto Strauch und Ida Koeple,
beide Moden.
3. Seifenfabrikmeister Theodor
Schmidt und Witwe Wilselmine Ulrich
geb. Heroth.
4. Oberlazarethgehilfe im
Inf.-Regt. 21 Albert Tesche und Marie
Görh-Brzoga.
5. Arbeiter Martin Schulz-
Bergswalde und Hulda Zante = Culmisch
Neuborf.
6. Arbeiter Michael Lubig und
Emilie Wofke, beide Brandenburg.
7. Ar-
beiter Franz Rampański Culmsee u. Ma-
rianna Raminiski.

d. ehelich sind verbunden:

1. Bäckermeister und Gastwirth Hermann
Stein-Ostaschewo mit Emma Hey.

S. Grollmann

Goldarbeiter
8 Elisabethstrasse 8

empfiehlt sein reichhaltiges Lager neuester Muster in
Juwelen, Uhren, Gold-, Silber- und Alfenide-Waaren
zu billigen Preisen.

Bekanntmachung.

Die von der Ausschmückung der Friedr. Str. herrührenden Guitanden sollen, soweit der Vorrath reicht, auf dem Rathhaushofe verkauft werden. Der Preis für das Meter ist auf 5 Pf. festgesetzt.
Thorn, den 22. Dezember 1897.
Der Magistrat.

Verreist

den ersten und zweiten Feiertag.
Dr. med. Stark,
Spezialarzt
für Haut- und Geschlechtskrankheiten.

Zahnarzt Davitt

verreist
von Weihnachten bis Neujahr.

Ein Gespann Pferde

Mieths- und Kutschpferde, verkauft
Baugeschäft Mehrlein.

Nebenverdienst.

In jeder Stadt ist eine Lizenz für Plakat-Neuheit zu vergeben. In einigen Tagen 300 Mark zu verdienen. Giniq. Kapital nöthig. **Otto Fr. Bischoff & Co.,** Verlag Gutzwiller u. Lindau i. B. Bei Anfr. Rückmarke beizulegen.



Grosse Auswahl von Neuheiten in Ballfächern.

Empfehle mein
gut sortirtes Lager

warmen Hausschuhen

zu billigen Preisen und zwar
Kinderschuhe von 0,95 Mk. bis 1,75,
Damenchuhe von 1,50 bis 3,25.

Victor Mittwoch,

Leberhandlung, Seglerstr. 27.

Weihnachtsfeste

erlaube mir das geehrte Publikum auf mein reich assortirtes Lager in
Uhren, Gold-, Silber-Waaren und Musikwerken
vom billigsten bis zum feinsten Genre in Erinnerung zu bringen.

Durch glückliche Käufe bin ich in der Lage jedem Käufer besondere Vortheile zu bieten und bitte ich, sich hiervon persönlich zu überzeugen.

Reparaturen in meiner eigenen Werkstatt werden wie bekannt schnell, gut und billig ausgeführt.

C. Preiss,

Uhrenhandlung,
Breitestr. 32.

Musikwerke

in großer Auswahl werden billiger wie in den Versandgeschäften abgegeben.

C. Preiss, Breitestr. 32.

Kanarienvögel!
in gelb und dunkler Farbe, mit Nachtigallen-Voxen, Tag- und Nacht-Sänger zum Preis von 8, 10, 12 Mark verkauft
G. Grundmann, Breitestr. 37.

Suche
zum 1. Januar anständige passende Person zur Uebernahme eines kleinen Caffee-Hauses.
Besitzer Henschel,
Thorn III.

Amme

sofort gesucht Brombergerstr. 26, 1.

Amme

wird für sofort gesucht

Smolinski's Hotel, Araberstr. 12.
Suche mehrere Wirthinnen, Stützen, perfekte Köchin, Kochmädchen und Stubenmädchen für Hotel, Stadt und Güter, Verkäuferin, Buffetier, Kindergärtnerin, Nonnen, Ammen, Kinderfrauen, Kellnerlehrlinge, Diener, Hausdiener und Kutscher, wie fämmtliches Dienstpersonal bei hohem Gehalt von sofort oder später.
St. Lewandowski, Agent,
Heiligegeiststr. 17, 1 Tr.

Kleingemachtes Kiefern-Klobenholz

verkauft **S. Blum, Culmerstr. 7**

Kiautschau - Industrie - Artikel,

sowie Japan-Waaren, passend für Weihnachtsgeschenke, empfiehlt billigt
Russische Thee-Handlung, Brückenstr. 28
vis-à-vis Hotel „Schwarzer Adler.“

Bitte setzen Sie sich

mit
A. Rosenthal & Co., Breitestrasse 8

in Verbindung und Sie kaufen das Beste und Preiswerthe in

Kopf- und Fußbekleidung

echt russische Boots

Filzschuhe und Stiefel aller Art,

Herren- u. Knabenhüte

neueste Formen und Farben.

Auskunft

in allen Vertrauens-Angelegenheiten: über Vermögens-, Familien-, Geschäfts- und Privat-Verhältnisse; im Grundbesitz und Hypothekenwesen; bezüglich Erwirkung und Verwerthung von Patenten ertheilt discret u. gewissenhaft **Auskunft Borolina** (Inh. E. Hahn) Berlin W. - Wilmersdorf, Emser-Strasse 25.

Sachkundige Mitarbeiter überall! - Verbindung mit allen Gesellschaftskreisen!
Wissenschaftliche Handschriften-Deutung.

Hufeisen - H - Stollen (Patent Neuss)

Stets scharf! Kronentritt unmöglich!
Das einzig Praktische für glatte Fahrbahnen!
Vorsicht! Um vor werthlosen Nachahmungen zu schützen, versehen wir jetzt jeden einzelnen unserer H-Stollen mit nebenstehender Schutzmarke. Man achte hierauf beim Einkauf!
Preislisten und Zeugnisse gratis und franco.
Leonhardt & Co.
Berlin N.W., Schiffbauerdamm 3.

Brauerei Englisch Brunnen.



Hell Bayrisches Lagerbier (Märzenbier)	10 Pf.	
Dunkel Bayrisches Lagerbier (Münchener Art)	10 "	Flasche
Böhmisches Lagerbier (Pilsner Art)	12 "	excl. Glas.
Exportbier (Nürnberger Art)	12 "	

Alle Biere geben auch in Gebinden ab und erhalten

Wiederverkäufer Rabatt.

Brauerei Englisch Brunnen

Zweigniederlassung

Thorn, Culmerstr. 9.

Baumschmuck

wegen Aufgabe des Artikels
zu Einkaufspreisen.

Justus Wallis.

Neue franz. Wallnüsse,

Sicil. Lambertnüsse,

Paranüsse,

Prinellen,

Feigen,

Traubenrosinen,

Schaalmandeln,

Marzipanmandeln,

Puderzucker,

Succade

empfiehlt

S. SIMON.

Kaiserauszug-

Weizenmehl 000,

garantirt auswuchsfrei, aus den königlichen Mühlen Bromberg empfiehlt

J. Lüdtkke,

Mehlhandlung

Bachstr. 14.

Möbl. Zimmer mit Pens. v. 1. 1. 98 gesucht. Off. unter B. 50 a. b. Exped. d. Stg.

Erste Hamburger Fabrik

für
Feinwäscherei, Neu- und Glanzplätterei u. Gardineauspannerei

von Maria Kierzkowski geb. Palm.
Lieferungen für Reisende und Hotels zu jeder Stunde, prompt und sauber.

Vornstr. 18 ist 1 Wohnung v. 3 Zim. nebst geräum. Zubehör f. 180 Mk. jährl. v. 1. April 1898 zu verm. G. Schütz, Kl. Mader.

Ein Laden

ist vom 1. April anderweitig zu vermieten.
J. Keil, Seglerstr. 30.

M. Kopczynski,

Biergrosshandlung

Thorn,
Rathhaus, gegenüber der Post.

Weihnachtsfeste

30 Fl. Königsberger Bier, hell 3 Mk.	
30 " " " dunkel 3 "	
18 " Münchener Hackerbräu 3 "	
18 " Culmbacher " 3 "	
30 " Grätzer " 3 "	
25 " Lagerbier, hell. " 2 "	
10 " Engl. Porter " 3 "	
Sämmtliche Biere auch in Fässern.	

Feinste franz. Marbots-Nüsse	40 Pfg.
Sicilian. Lambert-Nüsse	35 "
Para-Nüsse	40 "
Süsse Mandeln	80 u. 1,00 Mk.
Avola-Marcipan-Mandeln	1,20 "
Schaal-Mandeln	1,20 "
ff. Erbelli-Feigen	70 Pfg.
Smyrna-Feigen	35 "
Feinste Marocco-Datteln	1,00 Mk.
dto. Kalifat-Datteln	40 Pfg.
Prinellen lose	70 "
dto. in Schachteln	80 "
Getr. Apricosen	70 "
Californ. Birnen	70 "
Helle italien. Birnen	80 "
Feinste franz. Birnen	1,00 Mk.
Grosse Carabourno-Rosinen	60 Pfg.
Extra helle Sultaninen	60 "
Trauben-Rosinen	1,50 Mk.
Grosse Sultan-Pflaumen	50 Pfg.
Feinste franz. Catharia-Pflaumen	1,20 Mk.
Succade	1,20 "
Cand. Orange-Schaalen	1,60 "
Cand. Ingber	1,60 "
Frische amk. Aepfel	35 Pfg.
" Tyroler Tafel-Aepfel	40 "
Messina-Apfelsinen u. Citronen,	
Converture,	
Tannenbaum-Biscuits	

J. G. Adolph.

Neue franz. Wallnüsse
Sicil. Lambertnüsse
Marzipanmandeln
ff. Puderzucker
sowie sämmtliche Colonial-Waaren
zu billigen Preisen offerirt
A. Cohn's Wwe., Schillerstr. 3.
Mandelwäulen stehen zur gefälligen Benützung.

Gespickte Hasen

empfiehlt **A. Kirmes.**

Bis Weihnachten

soweit Vorrath reicht:

Ia Speisekarpfen,

sauber gewäscht, sehr fett, von reinstem Geschmack, für Thorn und Bromberger Vorstadt springelnd frei ins Haus mit 1 Mk. per Pfund. Auswärtige Besteller tragen die Unkosten. Durchschnittsgewicht 2 1/4 Pfund.

Um der außerordentlich starken Nachfrage prompt genügen zu können, bitte Bestellung stets rechtzeitig aufzugeben.

Kühne, Birkenau,
bei Tauer, Westpr.

Feine Butter

a Pfund 1,10 Mk.
empfiehlt **J. Stoller, Schillerstr. 3.**

A. L. Mohr'sche

FF-Margarine

im Geschmack, Nährwerth und Aromakaum von feinsten Molkerei-Butter zu unterscheiden
pr. Pfund 60 Pf.

empfiehlt das Special-Geschäft von Fabrikaten aus der Fabrik von

A. L. MOHR, Altona-Bahrenfeld

Inhaber:

Ed. Raschkowski,

Neustädt. Markt 11.

Ia Speisekarpfen

bringe Dienstag und Freitag auf den Wochenmarkt.

Dominium Birkenau.

Für Börsen- und Handelsberichte, den Reklame- sowie Inseratentheil verantwortlich
E. Wendel in Thorn.

THEATER IN THORN.

Sonnabend, den 25. Dezember:
Die Regiments Tochter.
Bauderville.

Sonntag, den 26. Dezember:
Ein Blitzmädel.
Große Gefangnisse.

Für das zu errichtende
Kaiser Wilhelm-Denkmal

sind an Beiträgen gezahlt von:

Dr. Klunder, Defan	Mk. 5,-
Walter Bergau, Podgorz	4,50
Schaeche, Stadtschreiber	20,-
Hölzel, Amtsrath, Künzendorf	100,-
Dombrowski, Druckereibesitzer	50,-
Thornor Presse, 1. Sammlung	75,-
Podgorz, Sammeliste	90,25
Glubrecht, Oberlieutenant	
1. Rate	25,-
Berthold, Theater-Direktor	32,-
Dr. Hahnd, Gymnasial-	
Direktor	30,-
Schaeche, Stadtschreiber	5,-
Beamte und Arbeiter der	
Wasser-Bauinspektion Thorn	224,65
Zusammen Mk	661,40
hierzu früher gezahlte	410,-
Zusammen Mk.	1071,40

Thorn, den 23. Dezember 1897.

Herm. Schwartz jun.

Kirchliche Nachrichten

für Weihnachtsheiligenabend.

Evangel. luth. Kirche.

Nachm. 5 Uhr: Christnachtfeier.

Herr Superintendent Rehm.

Mädchenschule in Mader.

Nachm. 5 Uhr: Liturgische Andacht.

Herr Pfarrer Feuer.

Evangel. luth. Kirche in Mader.

Nachm. 5 Uhr: Christnachtfeier.

Herr Pastor Meyer.

Ev. Kirche zu Podgorz

Nachm. 4 Uhr: Christvesper.

Herr Pfarrer Endemann.

für den 1. Weihnachtsfeiertag.

Altstadt. evangel. Kirche.

Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Jacobi.

Nachher Beichte und Abendmahl: Derselbe.

Nachm. 6 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Stachowik.

Kollekte für das städtische Waisenhaus.

Neustädt. evangel. Kirche.

Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Haenel.

Nachher Beichte und Abendmahl.

Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Feuer.

Evangelische Garnisonkirche.

Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

Herr Divisionspfarrer Strauch.

Evangel. luth. Kirche.

Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.

Herr Superintendent Rehm.

Mädchenschule in Mader.

Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Nachher Beichte und Abendmahl.

Nachmittags kein Gottesdienst.

Evangel. luth. Kirche in Mader.

Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pastor Meyer.

Nachm. 4 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pastor Meyer.

Ev. Kirche zu Podgorz.

Vorm. 7 1/2 Uhr: Beichte, 10 Uhr: Gottes-

dienst, dann Abendmahl.

Herr Pfarrer Endemann.

Wethaus zu Nesson.

Nachm. 4 Uhr: Christvesper.

Kollekte für den Traubelfonds.

Herr Pfarrer Endemann.

Synagogale Nachrichten.

Freitag Abendandacht 3 1/4 Uhr.

Sonnabend Vormittag 10 1/2 Uhr.

Predigt des Herrn Rabbiner Dr. Rosenberg.

10 Mark Belohnung.

Das lose fast neue Hinterteil eines leichten

Handwagens ist vor ca. 14 Tagen abhanden

gekommen. Kennzeichen „eiserne Rungen-

stangen.“ Dem Wiederbringer obige Belohnung.

6 Mark

Demjenigen, der den Verbleib nachweist.

Technisches Bureau,

Copernicusstr. 9.

Verloren.

Ein 100-Markschein ist auf dem Wege

von der Schuhmachersstraße nach der Breiten-

straße, Alst. Markt verloren gegangen. Gegen

Belohnung abzugeben bei

M. Silbermann, Schuhmacherstr. 15.

Avis.

Der heutigen Nummer unserer Zeitung

liegt eine Beilage der Firma

„Philipp Elkan Nachfolger“

bei, worauf wir hiermit hinweisen.

Die Expedition.

Philipp Elkan Nachfolger.

Lederwaaren.

Photographie - Albums.  Postkarten - Albums.
Cigarren-Taschen.

Portemonnaies und Brief-Taschen.

— Schreibmappen. —

Necessaires und Handschuh-Kasten,



Hand- und Reise-Taschen

vom einfachsten bis feinsten Genre.

Spielwaaren.

Puppen. Sämmtliche Zubehörtheile.

Specialität: Unzerbrechliche Köpfe aus Holz und Blech.

Gesellschaftsspiele. Neuheit:  Hansen's Nordlandreise. 

„ Puppenmütterchens Hochschule.

„ „ Nähschule.

Sieben erschienen: Jahrmärkte! (Sehr amüsant.)



Säbel, Trompeten, Trommeln, Helme,
Pferde und Wagen.

Schaukelpferde.

Handschuhe

nur beste Sorten in Glacée, Suède und Wildleder.

Neuheit!

Weisse Militär-Handschuhe für Damen.

Parfümerien Seifen

und sämtliche

Toilette - Artikel.



Billigste Bezugsquelle.

Lohse's Fabrikate.

Treu und Nuglisch.

Wolff und Sohn.

Alle ausländischen Marken

wie

Roger und Gallet.

Vera-Violette à Fl. M. 3,40.

Kalodont	50 Pf.
Odol	1,25 „
Eulenseife	30 „

Bahn-, Nagel-,
Kopf- und Kleider-Bürsten.

Kämme

us

Horn, Gummi, Elfenbein,
Schildpatt.

Schwämme.



Prachtvolle Neuheiten

Luxus- u. Galanteriewaaren.

Tippes

Praktische Küchengeräthe

Stahl und Kupfer.



...nemaß mit schuldloßer - rätelikeß zage